L'Egalité de Roubaix — Tourcoing

ROUBAIX

Nos bureaux de Roubaix 45, rue de la Gare (Téléphone 351.17) sont ouverts au public tous les jours, de 9 à 12 h. et de 14 à 18 heures. Toutes les insertions doivent y être remises la veille du jour de la parution, AVANT 17 heures.

Camouflez vos lumières

Dans la nuit du 29 au 30 mars, le CAMOUFLAGE ABSOLU EST OBLIGATOIRE de 20 h. 15 à 7 h. 35.

Une heureuse initiative
CRÉATION D'UN CENTRE DE PRÉPARATION DE CONSERVES ALIMENTAIRES PAR LE SECOURS NATIONAL

Avec le retour du printemps, une importante question est remise à l'ordre du jour, celle des jardins ouvriers, pour lesquels les comités s'affairent afin de trouver les graines et plants nécessaires pour une excellente récolte. Déjà, on parle de savourer ces succulents produits de la terre, fruits d'un travail opiniâtre, non exempt de difficultés pour les débutants. Quel prix atteindra ces précieux légumes dont la rareté dans le commerce est devenue tout un problème pour ceux qui doivent nourrir une jeune maisonnée aux bouches avides et ne réclamant qu'une seule chose : se satisfaire aux exigences des estomacs toujours affamés.

Tout cela est très bien en ce qui concerne ces mois ensoleillés qui nous sauvent mais, hélas ! il y a également de penser au long et dur hiver, au cours duquel les légumes sont presque introuvables et à quels prix ! C'est pour remédier à cette pénurie se renouvelant tous les ans que le Secours National envisage la création de centres d'autoclave dans les villes de la zone occupée pour permettre d'assurer la conservation des légumes de consommation familiale.

La sous-délégation de Roubaix, du S.N., vient d'étudier cette importante question et le projet sera réalisé à bref délai. En effet, des dispositions viennent d'être prises pour installer dans un immeuble situé 51, Grand-Rue, un centre d'autoclave dont on prévoit l'ouverture pour le mois de mai prochain. La priorité sera réservée aux familles nombreuses et aux chômeurs de la carte de rationnement. Les intéressés pourront apporter en cet endroit les bocaux garnis de légumes destinés à être conservés, lesquels seront soumis à un traitement spécial qui présentera toutes les garanties sanitaires désirables.

A cet avantage appréciable, permettant économiser le charbon, s'ajoute une forte consommation de gaz. Cette excellente méthode sera, une seule fois, pratiquée par nos conducteurs qui en, sauront gré au Secours National.

Un repas plus agréable

Votre repas du soir sera plus agréable si vous le terminez par une tasse d'eau chaude de Thé des Familles, la célèbre infusion aux 18 plantes que non pas boire mais sucre. Le Thé des Familles est l'ami de l'estomac, du foie et du intestin. Avec l'alimentation actuelle, c'est une bonne habitude de prendre chaque soir une tasse de Thé des Familles. En vente chez votre pharmacien.

A TRAVERS LA VILLE

UN VEILLEUR DE NUIT ET ASSAILLI ET ROUÉ DE COUPS PAR DES CAMBRIOLEURS

Veilleur de nuit aux entrepôts Camus, 31, rue Saint-Jean, M. Camille Duret, 69 ans, demeurant, 28, rue Colbert, à Croix, avait à faire son ronde 21 heures pour prendre son service. Il venait à peine de faire son inspection lorsqu'il fut assailli par trois individus cachés dans l'ombre, lesquels portèrent des coups. Le vieillard parvint néanmoins à se dégager et à prendre la fuite pour se rendre au Commissariat Central, où il raconta la scène dont venait de se victime.

Des policiers furent envoyés sur les lieux mais n'eurent aucune constatation d'anormal. Les agresseurs avaient fait preuve plus prudent en s'esquiver. Une rapide visite à l'intérieur des bâtiments permit de certifier que les noctambules, tentés spécialement pour cambrioler l'usine, n'étaient rien pour emporter. Des patrouilles effectuées toute la nuit dans les environs immédiats de l'établissement n'apportèrent rien de nouveau. Le signalement des malfaiteurs est connu du service de la sûreté les recherches activement.

UNE AVENTURE QUI FINIT MAL

Dimanche matin, vers une heure, les gardes ponts de service au quai du Sartel, à la gare de Roubaix-Watrelos, ne furent pas peu surpris en remarquant une jeune femme se promenant, sans but défini, sur la berge du canal. Ils l'interpellèrent immédiatement et la retardataire Marie Debolsky, femme Bernard, 23 ans, journalière, 333, rue de la Potente, impasse Destombes, 2, à **Tourcoing**, leur conta ce qui suit. Dans la soirée de samedi, dans un cafe du centre ou l'on joue de la musique, elle fit la rencontre de deux individus avec qui elle prit quelques consommations. Les heures passèrent rapidement et, à un certain moment, le trio s'en fut prendre l'air sur la berge du canal. Dans un endroit obscur et isolé, les hommes tentèrent de se livrer à des violences sur leur compagne. Devant l'inutilité de leurs efforts, ils durent se contenter du sac à main renfermant une certaine somme ainsi que divers objets. M. Wartel, commissaire de permanence a été saisi d'une plainte et il a chargé la sûreté de poursuivre les investigations pour identifier ces individus.

LES VOLEURS AU CINÉMA

Tandis qu'elle passait la soirée de samedi au cinéma de la rue de l'Alma, Mlle Antigone Bailleuw, 18 ans, employée de bureau, 87, rue Emile Moreau, ne se rendit pas compte qu'un adroit filou lui subtilisait son sac à main contenant deux billets de cent francs et quelques objets. Plainte a été déposée à la permanence de police.

PENDANT QU'IL TRAVAILLAIT

Henri Dessaux, 39 ans, rue Jules Guesde, est occupé en qualité de manœuvre, dans un immeuble du boulevard de Paris. Samedi, entre 8 et 12 h. 15, un quidam profita d'un moment d'inattention pour lui dérober une montre en or avec sa chaîne ainsi que son portefeuille et divers papiers d'identité, le tout prélevé dans les poches de son vêtement. Une enquête est ouverte pour découvrir le coupable.

LES AMERTUMES DU RÉVEIL

Pensionnaire à l'Hospice Barbot, à François Chaudde, âge de 17 ans, avant-hier, ces jours derniers, une pension trimestrielle d'attendant s'élevant à 223 fr. Cet argent, la somme avait été placée dans le portefeuille du septuagénaire, mais dimanche matin, à son réveil, il ne put retrouver le contenant ni le contenu. Profondément peiné de ce vol, le malheureux vieillard n'eut que la ressource de confier sa mésaventure à M. Wattel, commissaire de permanence, qui a ouvert une enquête.

Simple recette pour fortifier

les enfants et les personnes fatiguées

La sang appauvri ne tire plus tout le profit de la nourriture : le teint devient pâle, le corps maigrit. Mettez l'organisme sous-alimenté au régime du "sur-profit alimentaire", en prenant du *fer-aliment*, véritable donneur de sang (comme le fer des épinards), concentré dans les célèbres pilules Pink sous une forme médicinale active qu'après 30 jours le sang, devenu plus riche de 400 à 600 millions de globules rouges nouveaux, puise des vos aliments de tels suppléments d'énergie *que toutes les cellules du corps en* sont fortifiées. Les muscles se développent, vous reprenez du poids, du "cran", des couleurs. Pilules Pink, Pharm. seul.

La distribution des feuilles de tickets de ravitaillement

La distribution des feuilles de tickets de rationnement en pain, viande, matières grasses, savon pour professions salissantes et cartes de lait se fera suivant ordre suivant salle Henri Wattremez, rue de Hospice.

Mardi 30 mars : matin : de 8 h. 30 à 11 h. 45 : 30 001 à 33 000 ; soir, de 14 h. 15 à 17 h. 45, 33 001 à 36 000.

Les retardataires ne seront servis que dans l'après-midi du mercredi 31 mars de 14 h. 15 à 17 h. 45.

« La Veuve Joyeuse » au Grand Théâtre

Un public nombreux et enthousiaste a assisté dimanche, en matinée, à la représentation de cette attrayante operette en trois actes de Meilhac, dont le livret est de Victor et Léon Stein, Gaston Caillavet et Robert de Flers, sur lequel Franz Lehar a brodé une musique empreinte de la plus exquise fraîcheur. Tout a déjà été dit sur cette œuvre attachante et agréable ayant mérité tous les éloges que ne manquèrent pas de lui décerner les spectateurs littéralement conquis par l'allant et la bonne cohésion de la troupe.

L'interprétation de « La Veuve Joyeuse » a été sans conteste, fort brillante. Mmes H. Germain fut une charmante « Missia Palmieri » ; Andre Castel, toujours aussi gracieuse, incarnait « Nadia » ; L. Baigy tint, avec justesse, le rôle de « Pirascova » ; MM. Léon Delmule ne pouvait être que le « Prince Danilo », et ce fut pour lui l'occasion de faire valoir sa science de comédien et son bel organe de baryton ; Lucien Thuleau se présenta sous l'étiquette de « Popoff » ; a l'esprit savoureux ; Paul Plaisant « Figg » put donner libre cours à sa verve intarissable ; F. Bonami en campant « Camille de Coutances » fit apprécier ses dons remarquables et sa superbe voix de ténor.

Ces excellents artistes furent admirablement encadrés par Mmes Massain, Lerisson et Nisse ; MM. Lemonnier, Bagein, Lerisson, Masselles, Delemasure et Derveaux.

Ajoutons-y un corps de ballet réglé avec soin par Mlle Pacary, la danseuse étoile Suzy Verdy, aérienne, toute de souplesse et de grâce ; la mise en scène de M. Thuleau ne pouvant soulever aucune critique ; un orchestre qui, sous la baguette de Maître Robert Brisard, détailla la partition avec précision, et l'on comprendra pourquoi « La Veuve Joyeuse » a remporté un nouveau et très gros succès.

TRAMWAYS CE SOIR à 8 heures
LE MOUSSAILLON
jeudi matinée seulement à 3 h. 30 2530

ÉTAT CIVIL

Naissances : Andree Henneboicq, rue de la Perche, imp. de la Brasserie, 88 ; Francine Aerts, 184, rue du Collège, nee boulevard de Cambrai, 60 ; Pierre Denoyelle, 163, boulevard de Strasbourg ; Marcel Lotoir, 162, Grand-Rue ; Gloweia, rue d'Hem, 2 à Fiers-Lille, né à la maternité municipale, 20 avenue Julien Lagache.

Décès : Andre Lartisien, 4 mois, 196 rue des Arts, cour Desrousseaux, 3 ; Achille Dassen, 59 ans, rue Beaumarchais, cour Saint-Joseph, 2 ; Rosa Lebiane, 55 ans, ep. Axiera, 25, rue Bernard, cour Bernard, 7 ; Eugène Holne, rue de Carihem, 5, maisons Premaux, 43 ans ; François Germain, 72 ans, rue Archimede, cour Demesy, 2.

WASQUEHAL

Avis aux sinistrés. — Les sinistrés habitant Wasquehal qui désirent se procurer du mobilier indispensable à la reprise d'une vie familiale sont priés de se présenter au bureau de chômage, 17, rue Sadi-Carnot, où tous renseignements leur seront donnés à partir de mercredi matin. Bureau ouvert de 9 à 12 et de 14 à 17 h. à l'exception du samedi.

Restaurants à bon marché et soupes populaires. — La remise des cartes de restaurant à bon marché et des tickets aux bénéficiaires des soupes populaires pour la semaine du 5 au 11 avril aura lieu, pour le Capreau, à la salle annexe rue de Roubaix, jeudi 1er avril, de 14 à 16 h. 30.

Allocations militaires. — Le paiement du coupon 6 afférent à la seconde quinzaine de mars aura lieu vendredi 2 avril de 9 à 12 h., au Bureau des Postes, rue Ferrer. Le même jour, les allocataires pourront passer à la Mairie, 3e guichet, pour retirer leur certificat de paiement pour les 2e et 3e trimestres 1943.

Cartes de lait. — La distribution des cartes de lait pour le 2e trimestre aura lieu au Centre, salle des fêtes, rue Jean Lalace, mardi 30, mars, de 8 h. 30 à 12 h. et de 14 à 17 h. 30, et pour le Capreau, salle du patronage, rue de Tourcoing, jeudi 1er avril, de 8 h. 30 à 12 h. et de 14 à 17 h. 30. Se munir de la carte individuelle pour amputation du coupon numéro 7 d'avril et l'ancienne carte de lait en entier, y compris le talon déposé antérieurement chez le fournisseur. Les fermiers refuseront la fourniture du lait aux personnes n'ayant pas leur nouvelle carte à la distribution du 2 avril.

Logement et cantonnement de troupes. — Les habitants qui ont logé des troupes, cantonné des chevaux ou du materiel de l'armée allemande, au cours du mois de mars sont invités à remettre à la Mairie (bureau des archives) le bon de réquisition qui leur a été délivré par les autorités militaires en vue du règlement des indemnités de logement. Dernier délai lundi 5 avril, à midi.

Etat civil. — Naissance : Yvette Delhay de Rouen, née sur le bateau « Senlitien », canal de Roubaix.

Décès : Jeanne Plancq, épouse Deketelaere, 74 ans, rue Delerue, 6 ; Gustave Cocquempot, 72 ans, rue des Villas, 80.

CROIX

LA REMISE DES TICKETS DE RATIONNEMENT

La remise des tickets de rationnement pour le mois d'avril se poursuivra dans l'ordre ci-après :

Cinquième journée. — Mercredi 31 mars. Premier bureau : matin, rues du Riaz, de Roubaix, Saint-Jacques ; après-midi : rues Saint-Nicolas, St-Paul, St-Pist, St-Pierre.

Deuxième bureau : matin, rue St-Venant, av. Salengro, Strasbourg, et contour Saint-Pierre ; après-midi, rues Thiers, Thionville, Tonkin.

Troisième bureau : matin, rues Téléphone, Tourcoing, Tripoli, Tunis, av. Vaillant (jusqu'au 29 compris) ; après-midi, av. Vaillant du 30 à la fin), rue Verte, y compris les cours, impasses et rangées.

Quatrième bureau : matin, avenue Roussel, contour St-Martin, rues Valmy, Vauban, Victoria, des Trois-Villes, Voltaire, Wilson, boulevard Zola (jusqu'au 43 inclus) ; après-midi, boulevard Zola (du 46 à la fin).

In memoriam ! — Le Secours National et le Comité d'assistance aux prisonniers feront célébrer le dimanche 4 avril, à 10 h., en l'église St-Martin, une messe à la mémoire de M. l'abbé Drieux, membre des deux comités auxquels il apporta le concours le plus dévoué pendant deux années.

Consultation des nourrissons. — Il n'y aura pas de consultation des nourrissons cette semaine.

Passage du contrôleur. — Le contrôleur des contributions directes se rendra à Croix le mercredi 31 mars de 14 h. à 16 h. ; il recevra à la mairie, 1er étage, salle de l'Inspection scolaire, les contribuables désireux de lui soumettre une réclamation.

WATTRELOS

Union des familles nombreuses. — Paiement des cotisations 1943, dimanche 4 avril, dans chacun des quartiers suivants :

No 19, Place, Cafe Delcroix, Grande-Place, de 10 h. à midi ; No 20, Cafe Ferrer, Verdonck, place St-Vincent de Paul, de 11 h. à midi ; No 21, 22, Vericruyse, place du Sapin-Vert, de 10 h. 30 à 11 h. 30 ; No 23, Labourieu Badyion, angle rues Faidherbe et Trois Bouteilles, de 10 h. à midi ; No 24, Beaulieu, Boulanger, rue Leriate, de 11 h. à midi.

Se munir de la carte grise, sauf pour les adhérents inscrits depuis le 1er janvier 43. Premières communions à signaler. Sciure : nouvelle distribution le mardi 30, de 18 h. 30 à 19 h. 30, café Delcroix, Grand-Place.

LILLE

QUATRE ARRESTATIONS POUR VOLS DE COLIS POSTAUX

Ont été arrêtés et déférés au Parquet : Foucard André, 37 ans, facteur des Postes, 102, rue de Flandre, pour vol ; Jean Célina, Vve Foucard, sa mère, 66 ans, ménagère, pour recel ; Piérache Marie, 52 ans, femme de ménage, demeurant 16 bis, rue de la Justice, pour recel ; Delcambre Adéline, épouse Foucard, sa femme, pour recel ; Tronçon Germaine, épouse Bouchez, 31 ans, femme de ménage, 40, rue de la Justice, pour recel.

Le 26 mars, M. Houvenagel, agent principal de surveillance des P.T.T., 8, rue de la Roseraie, à Lambersart, a déposé plainte au nom de son administration contre le sieur Foucard André, convaincu d'avoir commis depuis 5 mois environ de nombreux vols de colis postaux contenant en majeure partie du beurre, des œufs, de la viande et du poisson.

Interrogé sur les faits, Foucard reconnut s'être rendu coupable de ces vols et il avoua avoir vendu une grande partie des marchandises volées aux personnes désignées ci-dessus qui toutes, déclarent les allégations de Foucard mensongères.

UNE BONNE AVAIT VOLÉ 50.000 FRANCS

La police a appréhendé Nante Renée 18 ans, bonne chez Mme d'Havelone Carmen, cabaretière, 44, rue des Tanneurs, sur plainte de cette dernière pour vol d'une somme de 50 000 francs.

Interrogée la nommée Nante reconnut les faits qui lui étaient reprochés et elle a été trouvée en possession d'une somme de 35.821 francs provenant du vol. Elle avait d'autre part acheté divers vêtements avec cet argent.

La bénéficiaire d'un vol de vêtements arrêtée. — Pour avoir bénéficié d'un vol de vêtements, la police a mis en état d'arrestation Stéphanie Cymerman, 34, rue du Croquet, sur plainte de Mme Gadoncky, 24, rue du Croquet.

Les plaintes du jour. — Des enquêtes sont ouvertes sur plaintes de M. Louis Lefebvre, 163, boulevard de la Liberté, pour vol de deux coussins d'auto ; Fernand Lefebvre, 91, rue Esquermoise, pour vol avec effraction de 500 mètres de tissus ; Mme L. Liane, 6, rue Bayeux (Thumesnil), pour vol d'une somme de 500 fr. dans un magasin du centre ; M. B. Wattelle, rue du Faubourg d'Arras, pour vol de quatre roues d'autos, 59, rue de Marquillies.

Tram contre auto. — Une collision s'est produite angle des rues de Lannoy et de Châteaudun entre un tramway Mongy et l'auto de M. G. Horbart, rue de la Roseraie. M. Horbart a été légèrement blessé à la tête et à la jambe droite. Deux voyageuses du Mongy, Mmes Ducastel et Lelieu, ont été contusionnées. Dégâts importants aux deux véhicules. Une enquête est ouverte.

Il vendait une carte de viande périmée. — La police a arrêté Hamelin André, 43 ans, employé de bureau, sans domicile fixe, qui a été surpris en gare par un gardien de la paix alors qu'il offrait à des voyageurs, pour la somme de 50 fr., une carte de viande de décembre dernier.

53e distribution des Prix de l'Association Sténographique Professionelle

L'Association Sténographique Professionnelle a remis dimanche à la Faculté des Lettres de Lille les récompenses aux lauréats de la 53e session de ses examens semestriels, sous la présidence de M. Vy, Chef du Cabinet de M. le Préfet Régional.

M. l'Adjoint Marié représentait M. le Maire de Lille.

Parmi les personnalités, nous avons remarqué MM. Theillier de Ponchéville, Délégué régional du Secours National ; Etienne, Ingénieur en Chef des Ponts et Chaussées ; Signoret, Inspecteur d'Académie Honoraire ; Decoster, Président de la Société Industrielle du Nord ; le Proviseur du Lycée Faidherbe ; Mlles d'Estrées, Directrice du Collège Technique de filles ; Peter, Directrice du Collège Moderne de Jeunes Filles ; MM. Herment, Délégué attaché aux Œuvres du Maréchal ; Cassel, Secrétaire Général de l'Office des Mutilés ; Robert, Directeur du Collège Moderne de Garçons ; Fontaine, Directeur du Collège Technique de Garçons ; MM. les Inspecteurs primaires Leroy et Arnould ; H. Crespel, représentant l'Ecole Régionale d'Organisation Scientifique du Travail ; Mmes Van Donghen et Decalf, Directrices d'Ecoles ; Mme Vlaque, Directrice de la Maison des Etudiants ; MM. Georges Huvillier, Président de l'Amicale Baggio ; Lalau, Directeur de l'Office d'Orientation Professionnelle.

Après avoir ouvert la séance, M. Vy exprima tout le bien qu'il pensait des efforts et de la persévérance de l'Association Sténographique Professionnelle. Il remit la Médaille de Bronze de M. le Préfet du Nord ; M. Marié decerna ensuite les Médailles de la Ville de Lille, tandis que M. Decoster remettait la Médaille de la Société Industrielle. Les plaquettes d'Argent de la Chambre de Commerce de Lille et de l'Association étaient remises par M. Jean Pratte, Président fondateur ; M. Hubert Crespel décerna le prix de l'Ecole d'O.S.T.

Après le commentaire du palmarès par le président actif, il est procédé à la distribution des récompenses, de l'Association aux 261 lauréats.

Excellente besogne que fait ainsi l'Association qui, non contente de s'attacher à la formation générale et professionnelle des élèves, les accompagne jusque dans la pratique, les maintient dans une forme particulièrement brillante en bénéfice des employeurs du Commerce, de l'Industrie et de l'Administration de notre laborieuse région.

Les réputés artistes Illiola, Line Dariel, Simons, Bertal et Closse ont été chaleureusement applaudis dans leur répertoire varié et dans leurs créations.

Au demeurant, une excellente journée pour la propagande sténographique.

LIGUE MARITIME ET COLONIALE FRANÇAISE

Jeudi dernier aux Facultés catholiques, la conférence de M. Lafaurie-Frechin, Directeur de l'Association des Grands Ports Français sur le « Port, organe vital d'une nation » a remporté un vif succès. Présente par M. Paul Damour, Directeur général de la L.M.C., le conférencier fit comprendre l'intérêt primordial que représente la question portuaire en France, condition nécessaire à l'existence d'une puissante marine marchande. Il définit très justement les installations portuaires comme « les poumons du pays ». Malheureusement la France, deuxième empire colonial du monde était loin d'avoir la marine marchande de son rang ; et pourtant, de beaux et très nombreux ports pouvaient en assurer la fonction et le développement. Il faut fixer l'esprit des jeunes sur l'intérêt des questions maritimes, nécessaires à la « respiration commerciale » d'un grand pays comme le nôtre.

La prochaine conférence de l'Institut Maritime et Colonial aura lieu Jeudi 1er Avril avec pour sujet : « Les Peuples de l'Algérie » par M. Louis Morard, Président de la Région Economique d'Algérie. Les invitations peuvent être retirées au Secrétariat de la Ligue Maritime, 108, rue de l'Hôpital Militaire.

Les Sports dans la Région Roubaix-Tourcoing

S.R. WASQUEHAL BAT U.S. LESQUIN PAR 3 BUTS A 2

Lesquin présenta une équipe coriace pratiquant un très bon football. Les visiteurs, jouant avec le vent firent pendant cette 1re mi-temps de louables efforts pour prendre le gain du match. Cependant, ce furent les locaux qui marquèrent le premier but par l'inter gauche. Lesquin égalisa avant la pause par son ailier droit.

La seconde mi-temps fut plus disputée encore et ce fut Lesquin qui inscrivit le deuxième but. Le centre avant Wasquehalien égalisa peu après et le but vainqueur ne fut marqué que quelques secondes avant la fin de cette partie.

LE HAND-BALL A ROUBAIX

U.S. Métro bat R.C. Roubaix par 11 buts à 6. — Ce match, qui comptait pour le Championnat de France, marqua la nette supériorité d'une équipe plus expérimentée et plus entraînée sur une formation roubaisienne qui en est encore à ses débuts et eut peu d'occasions de rencontrer de sérieux adversaires.

Néanmoins les Racingmen furent également surpris par le jeu viril, sinon parfois brutal, des Parisiens.

Et fort de cette leçon, le Racing constituera la saison prochaine plusieurs équipes dont l'une au moins ira loin !

ROUBAIX. — Bravo Sportif National. — 1ra session : garçons, 1er avril ; filles, 8 avril, à 9 h. précises. Parc des Sports à Roubaix.

Pour tous renseignements s'adresser à M. Guez, directeur de la session. Institut Turgot à Roubaix.

LE GALA DES PUPILLES DE « NEPTUNE DE LILLE »

Cette belle manifestation sportive qui s'est déroulée aux Bains Municipaux de Lille, boulevard Papin, avait attiré une belle chambrée de connaisseurs.

Il n'y eut pas de résultats sensationnels à enregistrer au cours des diverses épreuves qui donnèrent lieu aux classements suivants :

25 m. brassa. débutants. P.N.L. — Lefer, 31" ; Vanoverseide, 33" ; Vernest, 33".

25 m. crawl, débutants. P.N.L. — Rossart, 23" 4/10 ; Prévost, 27" 1/10. Duthel, 31" 4/10.

50 m. brassa. minimes. — Noël, P.C.V., 53" ; Winglet, N.L., 54" ; Woens, P.N.L., 1' 2".

50 m. brassa. débutants. — Rossel, N.L., 51" 4/10 ; Schluss, P.C.V., 54" ; Bertaux, P.N.L., 55".

50 m. dos, dames. — Demay, E.N.T., 43" 4/10 ; Delmer, N.L., 44" 8/10 ; Rassneur, E.N.T., 47" 2/10.

50 m. crawl. minimes. — Desobry, E.N.T., 31" 4/10 ; Cappel, E.N.T., 34" 8/10 ; Demay, E.N.T., 35".

50 m. crawl. dames. — Rassneur, E.N.T., 38" 6/10 ; Verbrouck, E.N.T., 40" ; Brouck, E.N.T., 43" 4/10.

50 m. brassa. cadets. — Scymadis, N.L., 35" 2/10 ; Goullet, E.N.T., 38" 6/10 ; Debaisieux, E.N.T., 41" 2/10.

50 m. crawl. cadets. — Moreau, N.L., 32" ; Cuvelier, E.N.T., 32" 6/10 ; Lambin, N.L., 33".

100 m. brass. dames. — Casteur, E.N.T., 1' 30" 6/10 ; Rémy, N.L., 1' 41" ; Degroote, E.N.T., 1' 45" 4/10.

100 m. crawl. seniors. — Bermyn, E.N.T., 1' 4" 6/10 ; Noyelle, Hell., 1' 7" 8/10 ; Piat, E.N.T., 1' 8" 4/10.

100 m. brass. seniors. — Catteau, E.N.T., 1' 23" 8/10 ; Scymadis, N.L., 1' 27" ; Vanackère, E.N.T., 1' 28" 8/10.

Relais 5×50. cadets. — E.N.T., 2' 49" 8/10 ; N.L., 2' 51" ; P.N.L., 2' 52" 2/10.

Relais 3×50. dames. — E.N.T., 2' 5" ; P.N.L., 2' 20" ; P.N.L., 2' 37" 8/10.

Relais 5×50. seniors. — E.N.T., 2' 40" 8/10 ; Hell., 2' 44" 6/10 ; P.N.L. 2' 46" 4/10.

Water-Polo. Championnat du Nord — F.N. Lille bat P.C. Valenciennois par 5 à 2 ; E.N.T. bat Hellemmes par 7 à 2.

TOURCOING

Nos bureaux de Tourcoing, 3, rue Fidèle-Lehoucq (Téléphone 4.88) sont ouverts au public tous les jours, de 9 à 12 h. et de 14 à 18 h. Toutes les insertions doivent y être remises la veille du jour de la parution, AVANT 16 heures.

LES NOUVELLES DE LA VILLE

DES CAMBRIOLEURS MALCHANCEUX

Nous avons relaté, samedi, que des cambrioleurs avaient tenté de s'introduire dans l'usine Malfait-Desurmont, en pénétrant par une fenêtre de la rue Racine. Mais, dérangés au cours de leur travail, les malfaiteurs avaient pris la fuite. Dimanche, dans la matinée, des malfaiteurs ont essayé de pénétrer dans l'établissement, mais en passant cette fois par la rue de Roncq. Après s'être introduits dans les magasins, ils tentèrent de fracturer la porte de la cave où sont entreposées les marchandises finies. Mais ils furent encore dérangés dans leur besogne et durent prendre la fuite. La police enquête sur ces tentatives réitérées de cambriolage.

HALLUIN

« LA MAISON DE LA FAMILLE »

Nous avons consacré dernièrement quelques lignes au secrétariat familial, installé en notre ville, 4 rue de l'Eglise.

Indiquons brièvement aujourd'hui à quoi sert cet organisme.

En bref, son activité se déploie sur tous les terrains où sont mis en jeu l'existence et l'épanouissement de la famille.

Les textes dont la législation sociale s'enrichit sans cesse sont parfois complexes et il est difficile aux chefs de famille de voir clair dans le labyrinthe des multiples mesures qui les concernent. Pour s'y retrouver, ils ont besoin d'être aidés : Les renseigner sur l'abondante législation élaborée en leur faveur, les conseiller quand ils éprouvent quelque ennui, voilà, justement, l'une des principales raisons d'être de la « Maison de la Famille ». C'est dire à quel point la création de cette nouvelle institution a été opportune.

Les chefs de famille s'habitueront vite à considérer cet organisme comme un guide, un ami désintéressé et dévoué.

La réouverture de la « Maison de la Famille » d'Halluin est fixée au jeudi 1er avril. A partir de cette date, le directeur, M. Suys, sera à la disposition de la population de la commune tous les jours ouvrables, sauf le mercredi, de 9 à 11 et de 16 à 18 h. La « Maison de la Famille » sera ouverte également aux habitants des localités environnantes. Que tous s'y adressent avec confiance. Un cordial accueil et une absolue discrétion leurs sont assurés.

Névralgies ?
GANDOL
Vous en délivrera

Nos conseils pratiques

LE JARDIN FAMILIAL

QUELQUES REMARQUES SUR LES SEMIS

Les graines, pour germer parfaitement, demandent une certaine humidité, de l'air, de la lumière.

L'humidité : Si la terre est trop sèche, il serait préférable d'arroser quelques heures avant le semis plutôt qu'immédiatement après. Epandez vos graines lorsque le sol est suffisamment ressuyé. En principe, évitez l'arrosage avant la levée. Pour un semis en ligne arrosez le fond des raies, les graines recouvertes resteront ainsi longtemps en contact avec l'humidité et assez pour germer rapidement.

Le semis fait, recouvrez votre parc, si vous le pouvez, par une petite couche de paille, fumier pailleux, herbes sèches ou mousses, laquelle aura 1 à 2 cm. d'épaisseur et sera retirée dès que les petites plantes pointeront. Elle maintiendra une bonne humidité à la surface du sol, évitera les arrosages qui le durcissent et qui doivent être faits très régulièrement.

Vous pourez encore tasser légèrement votre terrain avec un petit rouleau, uns pelle ou des « coquetiers » pour provoquer la montée de l'humidité en surface ; il faudra alors, dans ce cas, biner dès la levée pour détruire la croûte formée provoquant l'évaporation de l'humidité qui devrait aller aux plantes. Ce tassement ou plombage est d'ailleurs nécessaire surtout dans les sols légers car les graines doivent adhérer à la terre, mais rappelez-vous qu'un sol trop humide ne se plombe pas.

Semons en plusieurs fois pour augmenter les chances de réussite, la graine est rare ! On aura une récolte répartie sur un plus grand nombre de jours, ce qui doit être recherché surtout en ce moment.

(A suivre).

Bertrand LAIBE,
Chef de Culture
à l'Ecole d'Arras

ARMENTIÈRES

LE RAVITAILLEMENT

La remise des feuilles de tickets se poursuit à la mairie, salle du rez-de-chaussée, entrée place Saint-Vaast.

Le mardi 30 seront servis les numéros 1.001 à 3.500 du Centre E ; mercredi 3.501 à 5.000 du Centre E.

La distribution comportera les cartes de pain, viande et denrées diverses, cartes de lait et cartes de savons supplémentaires pour les travailleurs.

Cartes de lait. — Les cartes de lait seront remises en même temps que les autres titres d'alimentation pour les enfants de 0 à 6 ans et de 6 à 13 ans. Un avis ultérieur donnera la date de remise des cartes de lait aux malades.

Savon supplémentaire. — Les ayants droit se muniront du talon de leur ancienne feuille de savon revêtu du cachet de leur employeur ou d'un nouveau certificat de celui-ci.

LE COLIS DU PRISONNIER

Le deuxième colis aux prisonniers du mois de mars va être expédié. Ce colis pèsera quatre kilos. Les parents ou femmes de prisonnier désirant compléter a concurrence de cinq kilos peuvent le faire.

Une fois encore, le carton et le papier nécessaires à l'emballage seront fournis par le Comité. Afin de permettre à ce Comité de continuer ce beau geste, les Armentiérois sont instamment priés de lui faire parvenir leur vieux papier et carton qui seront payés.

CHAMPAGNE ?

Attention ! la campagne « Champagne-échange » se terminera bientôt. N'attendez pas qu'il soit trop tard !

La succès de cette campagne dépasse les prévisions les plus optimistes. D'ores et déjà, les 1er viticulteurs de l'année antérieure se trouvent réservées à ceux qui auront rapporté leurs bouteilles vides avant le 31 mars.

Faites comme nous. Aidez le COMITÉ INTERPROFESSIONNEL DU VIN DE CHAMPAGNE à dépaser dans ses caves, pour l'y faire mûrir en bouteilles la récolte de 1942.

Grâce à vous, dans quelques 7 ou 8 années, la Champagne pourra faire ressortir avec fierté ces mêmes bouteilles qui lui sont remises vides aujourd'hui, et qui seront alors offertes jusque là contre toutes les vicissitudes des temps présents.

La Millésime 1942, qu'elles portaient aura pour nous tous une double signification, celle de caractériser une récolte exceptionnelle mais celle aussi de rappeler l'effort de solidarité qui aura permis de continuer la grande tradition champagnaise.

1943.. CHAMPAGNE... QUAND MÊME...

LOOS

Un locataire sans gêne. — Une enquête est ouverte sur plainte de M. Cauche Albert, demeurant, 20, rue Condorcet, contre son locataire, M. Crombez Louis, 24 ans, qui serait parti travailler en Allemagne, le 20 mars dernier en emportant un veston, un pardessus, un maillot de corps, une musette et une somme de 1.000 fr., qu'il lui avait confiés à charge de les lui rendre.

CAPPELLE-EN-PEVÈLE

Vol. — Un renard à deux pattes est passé chez Mme Vve Oscar Vron et a emporté 3 gros lapins, 2 poules et 1 coq. Préjudice 600 fr. environ. Plainte est déposée.

Comité d'entr'aide aux Prisonniers. — Le 30 mars aux heures et lieu habituel, il sera procédé à la confection d'un colis pour les prisonniers. Se munir des emballages nécessaires.

LISEZ et UTILISEZ nos PETITES ANNONCES

L'OBSTACLE

Par Claude FAYET

— 49 —

— Que puis-je faire pour vous ? répéta-t-il avec plus de chaleur.

Une étrange lueur passa dans le regard qui se détourna brusquement.

— Parlez-moi de Simon.

Et Michel parla de Simon. Il décrivit son existence de labeur, il dépeignit l'extraordinaire énergie de ce malade, en qui la vie et la douleur se livraient un perpétuel combat, que la volonté et la noblesse d'âme soutenaient seules au milieu des tortures physiques et des angoisses morales. Il parlait avec son cœur généreux où l'amitié faisait vibrer des fibres profondes, et d'une tendresse insoupçonnée chez cet être viril. Il évoqua l'étroit appartement sur la place Francis Planté, le portrait de Marcel et celui de sa mère. L'Admirable Andoche et son invraisemblable attachement, et la cheminée de marbre noir avec son coquillage de nacre, et la petite table de chêne auprès du grand fauteuil démodé et confortable, et la couverture de soie rouge fanée et les illustrations pour « Aladin » ou « La Lampe merveilleuse », et celle pour « Il ne faut jurer de rien. » Mais tout à coup sa voix trembla et il fut obligé de s'interrompre.

— Un des chagrins de Simon, poursuivit-il avec autant de douceur qu'il le put, c'est que vos visites soient si rares. Il vous aime tant !

— Et moi ? Cro